

# Pesticidas

# info

Lo que debería saber sobre los pesticidas



California Department of Pesticide Regulation

1001 I Street  
P.O. Box 4015  
Sacramento, CA 95812-4015  
916-445-4300

Division of Pest Management, Environmental Monitoring, Enforcement, and Licensing  
916-445-3980

**BRANCHES:**

**Enforcement**  
916-324-4100

**Environmental Monitoring**  
916-324-4039

**Pest Management and Licensing**  
916-445-3914

Division of Registration and Health Evaluation  
916-445-3984

**BRANCHES:**

**Worker Health and Safety**  
916-445-4222

**Medical Toxicology**  
916-445-4233

**Pesticide Registration**  
916-445-4400

Division of Administrative Services  
916-445-4140

**Information Technology**  
916-445-4110

**Personnel**  
916-322-4553

## El Condado juega un papel crucial en la reglamentación de pesticidas

La dimensión y diversidad de la agricultura de California requieren de una asociación mucho más compleja entre el estado y las autoridades locales reglamentarias de pesticidas que el resto de la nación. El Departamento de Reglamentación de Pesticidas (DPR por su sigla en inglés) trabaja estrechamente con los Comisionados Agrícolas de los Condados de California (CACs por su sigla en inglés). Ellos sirven como agentes locales principales para hacer el cumplimiento de las leyes de pesticidas y sus reglamentaciones.

El Consejo de Supervisores del Condado designa Comisionados Agrícolas en todos los 58 condados del estado para dirigir las oficinas dotadas con personal del condado. (Un pequeño número de condados comparte comisionados, de modo que hay menos de 58 CACs en el Estado). Los CAC's reciben fondos, tanto del Presupuesto del Estado como también de los fondos generales del propio condado. Otras fuentes de fondos son las donaciones, multas y remuneraciones. Ellos hacen cumplir leyes estatales y reglamentos que cubren la protección del medio ambiente, prevención de

plagas, protección del trabajador y del consumidor, y una variedad de servicios especiales.

CAC's busca el cumplimiento de estas normas a través de la educación, inclusive presentaciones a la comunidad y grupos industriales, capacitación para los usuarios de pesticidas,

acciones de cumplimiento informal y formal (tales como cartas de advertencia), y entrevistas correctivas. Cuando se necesita hacer cumplir

la ley, el CAC

tiene varias opciones que incluyen la cancelación y suspensión del derecho de una compañía de control de plagas de hacer negocio en el condado; la prohibición de cosechar un cultivo

que contiene residuos ilegales; y la emisión de sanciones civil y criminal. Los

agricultores tienen que obtener de su CAC permisos, que son específicos para cada lugar para comprar y usar productos químicos agrícolas. El comisionado tiene que evaluar la aplicación propuesta para determinar si el



pesticida puede usarse en forma segura, especialmente en áreas sensibles, tales como cerca de pantanos, zonas residenciales, escuelas, o campos orgánicos. La Ley Estatal requiere que los comisionados aseguren que los aplicadores tomen precauciones para proteger la gente y el ambiente. Basándose en esta evaluación, el CAC puede negar el permiso de usar un pesticida, o puede requerir el uso de prácticas para reducir algún riesgo. Por ejemplo, un permiso puede ser dependiente del método de aplicación, hora del día, condiciones climáticas, o el uso de zonas sin aplicación de pesticida. Cuando existen tales condiciones del permiso, estos tienen la fuerza de un reglamento y se hacen cumplir estrictamente.

### **Consideraciones al otorgar permisos**

Cuando se otorga un permiso, el Comisionado tiene que considerar la necesidad de un pesticida en particular, y si se puede usar un pesticida de menor riesgo, o un mejor método de aplicación y aún comprobar que es efectivo. Los CAC's reglamentan el uso de pesticidas para prevenir una mala aplicación o deriva, y posible contaminación de gente o del medio ambiente. El personal de CAC's también hace cumplir los reglamentos que protegen las aguas subterráneas y superficiales de las contaminaciones de pesticidas. Para llevar a cabo esto, ellos trabajan con consejos regionales de agua y el Consejo Estatal de Control de Recursos de Agua (State Water Resources Control Board). Algunos CAC's prestan servicio de oficiales de control de contaminación del aire para sus condados.

Entre las responsabilidades más importantes de un Comisionado está la investigación de enfermedades y daños relacionados con pesticidas. Todas las enfermedades y daños relacionados con pesticidas que son denunciadas, son investigadas por el comisionado del condado donde ellas ocurrieron. Si las enfermedades ocurren en el lugar de trabajo, el personal de CAC entrevista a las víctimas y al empleador. Si encuentra que las violaciones de las leyes o reglamentos de pesticidas contribuyeron a la enfermedad, el comisionado toma acción de cumplimiento. Como parte de la investigación, un biólogo de CAC puede tomar muestras de residuos para ser analizadas en el laboratorio.

En la mayoría de los condados, el CAC es el primer contacto en la mayoría de los problemas relacionados con la granja. Los comisionados hacen cumplir muchas leyes

administradas por el Departamento de Alimentos y Agricultura (CDFA), incluso aquéllos relacionados con la detección de plagas, erradicación y exclusión, y con las normas de calidad de la fruta y verduras. El CDFA también provee organismos de control biológico que los comisionados pueden usar para resolver problemas importantes de plagas. Adicionalmente, los CACs trabajan con el Departamento de Pesca y Caza para investigar pérdidas de fauna silvestre asociadas con pesticidas y para prevenir derrames agrícolas hacia áreas de animales silvestres.

### **Responsabilidades con pesticidas**

A pesar que en la mayoría de los condados se llaman comisionados "agrícolas", las obligaciones del CAC van más allá de la entrada del rancho. Por ejemplo, los empleados del CAC controlan los jardineros de mantención para asegurarse que tengan licencia para aplicar pesticidas, y que sus pesticidas tengan etiqueta para jardín ornamental profesional. Los biólogos de CAC inspeccionan la aplicación de pesticidas en las casas, tales como las fumigaciones estructurales para los termites, y para controlar que los empleados de control de plagas estructurales tengan la capacitación y equipo adecuado.

En vista que muchos pesticidas se usan en un medio no agrícola - sanitarios en tratamientos de aguas municipales, desinfectantes químicos que se usan en servicios públicos de comida y hospitales - las leyes de pesticidas pueden sobreponerse en otras áreas donde se incluye la seguridad del lugar de trabajo. Por lo tanto, el CACs también puede trabajar con el Departamento Estatal de Relaciones Industriales y Servicios de Salud. Los Comisionados también consultan con el Departamento Forestal Estatal y su contraparte federal acerca del uso de pesticidas en suelos forestales.

**Si tiene preguntas sobre la seguridad de los pesticidas, preguntas y preocupación sobre el uso en su área, usted puede encontrar el número de teléfono de su comisionado agrícola en la sección del gobierno del condado, al principio de las páginas blancas del directorio telefónico, o en la página web del Departamento de Reglamentación de Pesticidas (DPR por su sigla en inglés), [www.cdpr.ca.gov](http://www.cdpr.ca.gov). En ella usted encontrará otros folletos informativos, inclusive una página en como presentar un informe acerca de uso ilegal de pesticida.**

**Las obligaciones del CAC van más allá de la entrada del rancho.**



Puede obtener una copia de éste folleto gratuito llamando a la oficina del Comisionado Agrícola de DPR al 916-445-3974, o lo puede bajar de la página Web de DPR, [www.cdpr.ca.gov](http://www.cdpr.ca.gov), en "Noticias y Publicaciones" ("News and Publications"), y luego en "Información del Consumidor" ("Consumer Information").